

## 254428-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody pitnej –  
Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 04 - TGA  
OJ S 73/2026 15/04/2026  
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadtwerke Stade GmbH  
E-mail: [einkauf@stadtwerke-stade.de](mailto:einkauf@stadtwerke-stade.de)  
Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne  
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 04 - TGA  
Opis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die vollständige, betriebsfertige Errichtung der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) für den Betriebsgebäudeteil des Wasser-werks Stade Süd. Der Leistungsumfang umfasst sämtliche Anlagen der Sanitär , Hei-zungs , Kälte , Lüftungs sowie der zugehörigen Gebäudeautomation einschließlich aller Nebenleistungen. Die TGA Anlagen dienen der Sicherstellung eines ordnungsgemäßen, hygienischen und energieeffizienten Betriebs des Betriebsgebäudeteils und sind auf die besonde-ren Anforderungen eines wasserwirtschaftlichen Betriebsgebäudes abgestimmt. Hierzu gehören insbesondere die Trinkwasser , Abwasser- und Entwässerungsanla-gen, die Wärmeversorgung des Gebäudes mit Wärmepumpentechnik mit zugehöri-gen Heizkreisen sowie die Klimatisierung und Lüftung der erforderlichen Räume. Weiterhin umfasst die Leistung die Lieferung, Montage, Dämmung, Prüfung und In-betriebnahme sämtlicher Rohrleitungen, Kanäle, Armaturen, Aggregate und Anla-genteile einschließlich der erforderlichen Mess , Steuer und Regeleinrichtungen. Die TGA Anlagen sind vollständig in die übergeordnete Gebäudeautomation einzubin-den, wobei ein autonomer Betrieb der gebäudetechnischen Anlagen sicherzustellen ist. Notwendige Schnittstellen zur Automatisierungs und Leittechnik des Wasser-werks sowie zur Brandmeldeanlage sind herzustellen. Alle Leistungen sind gemäß den einschlägigen Normen, Richtlinien und technischen Regelwerken sowie unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorgaben auszuführen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumen-tieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.  
Identifikator procedury: b76a8a79-46b1-4551-bd43-dafadd20403f  
Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami  
Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane  
Główna klasyfikacja (cpv): 45252126 Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody pitnej

### **2.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Stade (DE939)

Kraj: Niemcy

### **2.1.4. Informacje ogólne**

#### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a-eu -

### **2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## **5. Część zamówienia**

---

### **5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: Teilprojekt 04 – Technische Gebäudeausrüstung (TGA)

Opis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die vollständige, betriebsfertige Errichtung der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) für den Betriebsgebäudeteil des Wasser-werks Stade Süd. Der Leistungsumfang umfasst sämtliche Anlagen der Sanitär , Hei-zungs , Kälte , Lüftungs sowie der zugehörigen Gebäudeautomation einschließlich aller Nebenleistungen. Die TGA Anlagen dienen der Sicherstellung eines ordnungsgemäßen, hygienischen und energieeffizienten Betriebs des Betriebsgebäudeteils und sind auf die besonde-ren Anforderungen eines wasserwirtschaftlichen Betriebsgebäudes abgestimmt. Hierzu gehören insbesondere die Trinkwasser , Abwasser- und Entwässerungsanla-gen, die Wärmeversorgung des Gebäudes mit Wärmepumpentechnik mit zugehöri-gen Heizkreisen sowie die Klimatisierung und Lüftung der erforderlichen Räume. Weiterhin umfasst die Leistung die Lieferung, Montage, Dämmung, Prüfung und In-betriebnahme sämtlicher Rohrleitungen, Kanäle, Armaturen, Aggregate und Anla-genteile einschließlich der erforderlichen Mess , Steuer und Regeleinrichtungen. Die TGA Anlagen sind vollständig in die übergeordnete Gebäudeautomation einzubin-den, wobei ein autonomer Betrieb der gebäudetechnischen Anlagen sicherzustellen ist. Notwendige Schnittstellen zur Automatisierungs und Leittechnik des Wasser-werks sowie zur Brandmeldeanlage sind herzustellen. Alle Leistungen sind gemäß den einschlägigen Normen, Richtlinien und technischen Regelwerken sowie unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorgaben auszuführen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumen-tieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 4180001-04

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45252126 Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody pitnej

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Stade (DE939)

Kraj: Niemcy

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Inny okres: Nieznany

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

**5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

**Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:**

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

**5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E38462743>

**5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia****Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E38462743>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Dozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 13/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Nicht vorliegende Unterlagen werden nachgefordert, siehe Vergabeunterlagen.

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

**5.1.15. Techniki****Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

## Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Stadtwerke Stade GmbH

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Stadtwerke Stade GmbH

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadtwerke Stade GmbH

Numer rejestracyjny: t-041414040

Adres pocztowy: Hansestr. 18

Miejscowość: Stade

Kod pocztowy: 21682

Podpodział krajowy (NUTS): Stade (DE939)

Kraj: Niemcy

E-mail: [einkauf@stadtwerke-stade.de](mailto:einkauf@stadtwerke-stade.de)

Telefon: 0 41 41 40 4-0

Adres strony internetowej: <https://www.stadtwerke-stade.de>

#### Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Numer rejestracyjny: t-0413115-1334

Adres pocztowy: Auf der Hude 2

Miejscowość: Lüneburg

Kod pocztowy: 21339

Podpodział krajowy (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Kraj: Niemcy

E-mail: [Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de](mailto:Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de)

Telefon: 04131 15-1334

Faks: 04131 15-2943

Adres strony internetowej: <http://www.mw.niedersachsen.de>

#### Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83  
Miejscowość: Bonn  
Kod pocztowy: 53119  
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Kraj: Niemcy  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Role tej organizacji:**  
TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 8efbde4d-be35-4b16-ac53-49f834ebc9f0 - 01  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 16  
Ogłoszenie – data wysłania: 13/04/2026 15:34:09 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki  
Numer publikacji ogłoszenia: 254428-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 73/2026  
Data publikacji: 15/04/2026